



NEWPROTECH
PROFESSIONAL TECHNOLOGY

cab
we identify more

Etichettatura dei prodotti

Dispositivi, sistemi, software,
materiali di consumo





I prodotti hanno bisogno di etichette

La marcatura conferisce un'identità. Consente processi industriali smart. Nel settore automobilistico, assicura la tracciabilità dei componenti, fino alla vite più piccola. Nella logistica, garantisce la puntualità delle consegne. Nei dispositivi elettrici, le targhette indicano le caratteristiche e il modo d'uso. Nell'industria farmaceutica, la marcatura impedisce errori rilevanti per la salute, nella chimica illustra i rischi correlati alla manipolazione dei prodotti, con etichette multicolori e senza barriere linguistiche. Sugli alimenti, la marcatura fornisce informazioni sugli ingredienti, mentre sui tessuti contiene le istruzioni per una cura ottimale.

PER OGNI ESIGENZA LA SOLUZIONE ADATTA

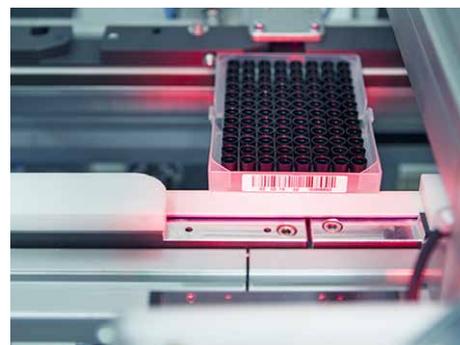
cab sviluppa e produce da oltre 45 anni soluzioni di marcatura e una gamma completa di accessori. La gamma dei dispositivi cab comprende stampanti per etichette, sistemi per la stampa e l'etichettatura completamente automatiche in un'unica fase di lavoro, dispensatori di etichette e laser di etichettatura. cab fornisce anche le etichette e i nastri pigmentati necessari.



FACILITÀ DI UTILIZZO

Tutti gli attuali sistemi per la stampa cab si basano sulla stessa elettronica e sullo stesso firmware. Dispongono della stessa lingua della stampante, delle stesse interfacce e delle stesse memorie. Ogni sviluppo del sistema operativo o dei driver è subito disponibile in tutti i dispositivi.

I clienti di tutto il mondo si affidano alle soluzioni cab, in molti casi da 20 anni o più.



Tecnologie per processi smart

Sistemi e componenti in grado di effettuare processi con l'integrazione di processori, sensori e della tecnologia IT: cab persegue questa concezione già da diversi anni.

I sistemi per la stampa di etichette dell'attuale generazione possono essere utilizzati direttamente nelle soluzioni robotizzate e di automazione. Per l'integrazione in una rete sono disponibili tutte le interfacce necessarie, fino ai protocolli di Industria 4.0. Per lo scambio dei dati tramite lo standard OPC UA, il firmware integra un server, il quale può essere utilizzato per il controllo o la regolazione del sistema di stampa, ad esempio in un PLC.



Creare insieme l'innovazione

MADE IN GERMANY

In quanto impresa familiare gestita dal titolare, cab offre orientamento al cliente e continuità economico-aziendale.

Lungimiranza, idee, curiosità e amore per i propri prodotti e il loro sviluppo sono.

cab è un'impresa globale con filiali in Germania, Francia, Nord America e America Centrale, Asia e Sud Africa. Possiamo contare inoltre su 820 partner di distribuzione e assistenza. Insieme garantiamo in tutto il mondo un'elevata disponibilità di dispositivi, ricambi e manodopera.

FATTI E CIFRE DELL'AZIENDA

- Fondata nel 1975
- Stabilimenti in otto paesi
- Fatturato del gruppo: 110 milioni di euro nell'esercizio 2022
- Leader di mercato nell'etichettatura automatizzata e ad alta precisione
- Primo produttore europeo di sistemi per la stampa di etichette



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it





KLAUS BARDUTZKY
Fondatore dell'azienda

ALEXANDER BARDUTZKY
Amministratore delegato



Stampanti per etichette EOS



EOS 2 per rotoli di etichette del diametro fino a 152 mm



EOS 5 per rotoli di etichette del diametro massimo di 203 mm

Le stampanti EOS uniscono tutte le funzioni di una robusta stampante per etichette alla massima comodità di utilizzo.

■ standard □ opzione

Stampante per etichette		EOS 2		EOS 5	
Testina di stampa	Principio di stampa	trasferimento termico, termica diretta			
	Risoluzione di stampa dpi	203	300	203	300
	Velocità di stampa mm/s fino a	150			
	Larghezza di stampa mm fino a	108	105,7	108	105,7
Etichette	Rotolo, bobina	■		■	
	Fisarmonica	□		□	
	Diametri rotolo / anima mm	fino a 152 / 38,1 - 76		fino a 203 / 38,1 - 76	
	Larghezza mm	linea singola 10 - 116, più linee 5 - 116			
Nastro pigmentato	Altezza senza ritiro etichetta mm da	5			
	Lato colorato	esterno o interno			
Misure della stampante	Lunghezza m fino a	360			
	Larghezza x Altezza x Profondità mm	253 x 191 x 322		264 x 247 x 412	
Interfacce	Peso kg	4		5	
	RS232-C			■	
	USB per un PC			■	
	Ethernet			■	
	Periferica			■	
	Host USB			■	



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/eos

Accessori



EOS mobile con pacco batterie



Lami di taglio



Lami di perforazione



Svolgitori esterni
(solamente per EOS 2)

Stampanti per etichette MACH 4S



MACH 4S per il facile inserimento delle etichette e dei nastri dal lato anteriore

Le MACH 4S presentano tutte le funzioni di una stampante industriale con un vasto ambito di applicazioni. La meccanica di stampa e la struttura esterna sono realizzate in materiali di pregio e reciprocamente adattate per forma e funzioni in modo perfetto.

L'ampio display tattile a colori con simboli auto-esplicativi permette un impiego ottimale. La guida etichette centrata rende superflue le calibrazioni. Tutte le interfacce necessarie sono integrate di serie nella scheda elettronica high tech, che è predisposta per tutti i collegamenti.

■ standard

Stampante per etichette		MACH 4S		
Testina di stampa	Principio di stampa	trasferimento termico, termica diretta		
	Risoluzione di stampa dpi	203	300	600
	Velocità di stampa mm/s fino a	300	300	150
	Larghezza di stampa mm fino a	104	108,4	105,7
Etichette	Rotolo, bobina, fisarmonica	fino a 205 / 38,1 - 76		
	Diametri rotolo / anima mm	5 - 116		
	Larghezza mm	5		
	Altezza senza ritiro etichetta mm da Altezza di emissione, taglio singolo	12		
Nastro pigmentato	Lato colorato	esterno o interno		
	Lunghezza m fino a	360		
Misure della stampante	Larghezza x Altezza x Profondità mm	240 x 317 x 435		
	Altezza con coperchio aperto mm	596		
Interfacce	Peso kg	6		
	RS232-C	■		
	USB per un PC	■		
	Ethernet	■		
	Periferica Host USB	■		



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/mach4s

Varianti



Bordo di strappo



Opzione dispensatore



Lama di taglio

Accessori



Avvolgitori esterni

Stampanti per etichette SQUIX con alimentazione materiale allineata a sinistra



SQUIX 2 - stampanti sottili per le etichette di piccolo formato

SQUIX 4 - dispositivi industriali con una vasta gamma di accessori

Vengono utilizzate in un ampio campo di applicazione. Il loro sviluppo persegue con coerenza il duplice obiettivo di un impiego semplice e intuitivo e di una grande affidabilità. Un'ampia gamma di periferiche e software consente soluzioni personalizzate. Utilizzate sia in impieghi stand-alone che in applicazioni per PC o di rete, queste stampanti robuste soddisfano qualunque esigenza.

Tutti i modelli SQUIX sono disponibili sotto forma di modello base con bordo di strappo, oppure di dispensatore con avvolgitore interno.

■ standard □ opzione

Stampante per etichette		SQUIX 2		SQUIX 4		
Testina di stampa	Trasferimento termico	■				
	Termica diretta	□	-	■	■	-
	Risoluzione di stampa dpi	300	600	203	300	600
	Velocità di stampa mm/s fino a	250	150	300	300	150
	Larghezza di stampa mm fino a	56,9		104	108,4	105,7
Etichette	Rotolo, fisarmonica	fino a 205 / 38,1 - 76				
	Diametri rotolo / anima mm	4 - 63		20 - 116		
	Larghezza mm	4		4		
Nastro pigmentato	Lato colorato	esterno o interno				
	Lunghezza m fino a	600				
Misure della stampante	Larghezza x Altezza x Profondità mm	200 x 288 x 460		252 x 288 x 460		
	Peso kg	9		10		
Interfacce	RS232-C, USB per un PC, Ethernet, periferica, host USB, WLAN	■				
	Interfaccia digitale I/O	□				



SQUIX 4 TD per stampa termica diretta

Stampanti senza avvolgitore del nastro di trasferimento, con testina di stampa a strato spesso e ridotta forza di pressione dei perni pressori per una vita utile maggiore della testina di stampa. Risoluzione di stampa 200 dpi o 300 dpi

Accessori



Lami di taglio e di perforazione



Avvolgitori interni



Avvolgitori esterni



SQUIX 6 - stampanti larga per le etichette Odette, UCC e GS1

SQUIX 8 per le etichette di pallet e fusti

■ standard □ opzione

Stampante per etichette		SQUIX 6		SQUIX 8
Print head	Principio di stampa	trasferimento termico, termica diretta		
	Risoluzione di stampa dpi	203	300	300
	Velocità di stampa mm/s fino a	250		150
	Larghezza di stampa mm fino a	168	162,6	216
Etichette	Rotolo, fisarmonica	fino a 205 / 38,1 - 76		
	Diametri rotolo / anima mm	46 - 176		
	Larghezza mm	6		25
Nastro pigmentato	Lato colorato	esterno o interno		
	Lunghezza m max.	600		
Misure della stampante	Larghezza x Altezza x Profondità mm	312 x 288 x 460		352 x 288 x 460
	Peso kg	14		15
Interfacce	RS232-C, USB per un PC, Ethernet, periferica, host USB, WLAN	■		
	Interfaccia digitale I/O	□		



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/squix

Accessori



Dispositivi di verifica di codici a barre



Moduli dispensatori per pacchetti in corsa continua



Applicatori

Stampanti per etichette SQUIX 4 con avanzamento centrato del materiale



SQUIX 4 M, le stampanti precise e versatili



SQUIX 4 MT per applicazioni tessili

Le stampanti **SQUIX 4 M** consentono di stampare tutti i materiali avvolti su rotoli o bobine, oppure in modulo continuo, in particolare le etichette molto piccole o i materiali continui sottili come le guaine pressate. Barriera fotoelettrica delle etichette con altezza di stampa massima di 5 mm per guaine rotonde o ovali

In presenza di un livello di temperatura elevato, dopo la stampa può accadere che il nastro pigmentato si incolli al nastro in tessuto. Nella stampante **SQUIX 4 MT** il rullo di trazione separa in sicurezza il nastro pigmentato dal materiale. È possibile stampare anche le etichette o i materiali continui su rotoli o bobine. Non è necessaria alcuna impostazione dei perni pressori per la larghezza delle etichette. Per i materiali sottili sono disponibili controrulli adattati.

Tutti i modelli SQUIX sono disponibili sotto forma di modello base con bordo di strappo o di dispensatore con avvolgitore interno.

■ standard □ opzione

Stampante per etichette		SQUIX 4 M			SQUIX 4 MT	
Testina di stampa	Trasferimento termico	■				
	Termica diretta	■	■	-	■	-
	Risoluzione di stampa dpi	203	300	600	300	600
	Velocità di stampa mm/s fino a	300	300	150	300	150
Etichette	Larghezza di stampa mm fino a	104	108,4	105,7	108,4	105,7
	Rotolo, fisarmonica	fino a 205 / 38,1 - 76				
	Diametri rotolo / anima mm	4 - 110			4 - 110	
Nastro pigmentato	Larghezza mm	3			4	
	Altezza senza ritiro etichetta mm da	3			4	
	Lato colorato	esterno o interno				
Misure della stampante	Lunghezza m fino a	600			600	
	Larghezza x Altezza x Profondità mm	252 x 288 x 460			252 x 288 x 460	
Interfacce	Peso kg	10			10	
	RS232-C, USB per un PC, Ethernet, periferica, host USB, WLAN	■			■	
	Interfaccia digitale I/O				□	



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/squix

Accessori



Applicatore AXON 2 per provette o fiale



Applicatore ad avvolgimento WICON per corpi cilindrici





SQUIX 4 M con modulo UHF-RFID integrato

L'antenna è montata direttamente sulla testina di stampa. La descrizione e la lettura dei tag RFID avviene appena prima della stampa delle etichette. In caso di errore l'etichetta sarà contrassegnata come non valida.

Per i diversi tag RFID sono disponibili tre tipi di antenna, ognuna opportunamente ottimizzata:

- 1) **Standard** per tutti i tag RFID più comuni
- 2) **On Metal** per le etichette RFID applicate sulle superfici metalliche
- 3) **High Sensitivity** per le etichette RFID di piccolo formato e dalle elevate esigenze in termini di segnale

I moduli RFID sono già qualificati per diverse etichette RFID. Altre etichette vengono integrate a seconda delle esigenze. cab fornisce inoltre assistenza per lo sviluppo e la qualifica di applicazioni personalizzate.

L'ampio assortimento di periferiche e software consente, insieme alle stampanti SQUIX, di mettere a punto soluzioni ottimali.

Modulo UHF-RFID per SQUIX 4	Modulo dual		Modulo High Sensitivity	
	Standard	On Metal	ETSI	FCC*
RFID				
Standard	UHF EPC Class 1 Gen 2			
Specifiche interfaccia	ISO/IEC 18000-63			
Intervallo di frequenza	ETSI & FCC	ETSI & FCC	ETSI	FCC*
Interfaccia di input	JScript			
Caratteristiche	Funzione di calibratura, marcatura delle etichette non valide, compressione, blocco di memory bank			
Tag				
Tag RFID	Standard	On Metal	High Sensitivity	
Alimentazione del materiale	centrato			
Velocità di stampa RFID mm/s fino a	100			
Materiale				
Materiale per l'attività di stampa	vedi SQUIX 4 M			

Per i dati tecnici delle stampanti per etichette vedi SQUIX 4 M

* su richiesta



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/squix-rfid

Accessori



Lami di taglio e di perforazione



Impilatori con lama di taglio



Applicatori

Stampanti per etichette XD Q



XD Q per la stampa bilaterale su tessuti, guaine termorestringenti ed altri materiali continui

Risoluzione di stampa 300 dpi per una larghezza di stampa di 105,7 mm, 600 dpi per una larghezza di stampa di 54,1 mm con controrullo speciale

Il livello di temperatura è impostabile separatamente per ciascuna testina di stampa.

La stampa può essere effettuata solamente sul lato superiore del materiale

Modalità automatica di risparmio nastro sul lato inferiore del materiale per la testina di stampa 1. In questo caso la testina di stampa viene sollevata e il nastro pigmentato viene arrestato durante l'avanzamento del materiale.

Il separatore è integrato nella struttura esterna, separa in sicurezza il nastro pigmentato dal materiale e aumenta la precisione dell'avanzamento.

■ standard □ opzione

Stampante per etichette		XD Q4/300	XD Q4.2/600
Testina di stampa	Principio di stampa	trasferimento termico	
	Risoluzione di stampa dpi	300	600
	Velocità di stampa mm/s fino a	150	100
	Larghezza di stampa mm fino a	105,7	54,1
Etichette	Diametro esterno rotolo mm fino a	300	
	Larghezza mm	10 - 110	
	Altezza mm da	20	
Nastro pigmentato	Lato colorato	esterno o interno	
	Lunghezza m fino a	450	
Misure della stampante	Larghezza x Altezza x Profondità mm	248 x 395 x 594	
	Peso kg	21	
Interfacce	RS232-C, USB per un PC, Ethernet, periferica, host USB, WLAN	■	
	Interfaccia digitale I/O	□	



Ulteriori informazioni all'indirizzo www.cab.de/it/xdq

Accessori



Lami di taglio CSQ



Lami di perforazione PSQ



Impilatori con lama di taglio

Stampanti per etichette XC Q



XC Q per la stampa in bicromia

Velocità di stampa fino a 200 mm/s,
risoluzione di stampa 300 dpi

Il livello di temperatura è impostabile separatamente per ciascuna testina di stampa.

Stampa solo con la testina di stampa 2;
la testina di stampa 1 può essere disattivata tramite il menu

Immagine di stampa continua durante il taglio o la perforazione senza ritorno

Stampa intelligente tra i singoli processi di stampa

■ standard □ opzione

Stampante per etichette		XC Q4	XC Q6
Testina di stampa	Principio di stampa	trasferimento termico	
	Risoluzione di stampa dpi	300	
	Velocità di stampa mm/s fino a	150	
	Larghezza di stampa mm fino a	105,7	162,6
Etichette	Diametro esterno rotolo mm fino a	300	
	Larghezza mm	20 - 116	46 - 176
	Altezza mm da	10	
Nastro pigmentato	Lato colorato	esterno o interno	
	Lunghezza m fino a	450	
Misure della stampante	Larghezza x Altezza x Profondità mm	248 x 395 x 554	358 x 395 x 554
	Peso kg	22	24
Interfacce	RS232-C, USB per un PC, Ethernet, periferica, host USB, WLAN	■	
	Interfaccia digitale I/O	□	



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/xcq



Accessori



Lami di taglio CSQ



Lami di taglio CU (solamente per XC Q6)

Stampanti per etichette MACH1, MACH2



MACH1 con tasti di comando e indicatori LED



MACH2 con display LCD a colori e pad per navigazione

Con MACH1 e MACH2, cab completa la propria gamma di stampanti nel segmento di prezzo più basso.

- Affidabile stampante desktop da 4" con tecnologia consolidata
- Ideale per esigenze di stampa da ridotte a medie

Gli accessori, come la lama di taglio, il dispositivo di erogazione e lo svolgitore esterno, consentono l'utilizzo universale di questa stampante compatta e di facile manutenzione.

■ standard

Stampante per etichette		MACH1		MACH2	
Testina di stampa	Principio di stampa	trasferimento termico, termica diretta			
	Risoluzione di stampa dpi	203	300	203	300
	Velocità di stampa mm/s fino a	127	102	177	127
	Larghezza di stampa mm fino a	108	105,7	108	105,7
Etichette	Di diametro esterno rotolo mm fino a	127			
	Larghezza mm	25 - 112			
	Altezza mm da	4 - 1.727	4 - 762	4 - 1.727	4 - 762
Nastro pigmentato	Lato colorato	esterno o interno			
	Lunghezza m fino a	300			
Misure della stampante	Larghezza x Altezza x Profondità mm	210 x 186 x 280			
	Peso kg	2,7		3	
Interfacce	RS232-C	■		■	
	USB per un PC	■		■	
	Ethernet	■		■	
	Host USB	-		■	



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/mach1-2

Sistema di etichettatura per provette AXON 1



AXON 1 per la marcatura sicura di provette e fiale

L'inserimento delle provette e delle fiale con o senza tappo può essere gestito manualmente o in modo automatizzato con un apposito sistema di handling.

Provette e fiale possono essere riempite e chiuse dopo essere state inserite nell'alloggiamento.

Il ciclo di marcatura dura meno di due secondi.

Opzioni: preavviso della fine del rotolo di etichette; controllo codice per la verifica dei codici a barre

■ standard □ opzione

Sistema di etichettatura per provette		AXON 1
Testina di stampa	Principio di stampa	trasferimento termico, termica diretta
	Risoluzione di stampa	300 / 600 dpi
	Velocità di stampa	100 mm/s fino a
	Larghezza di stampa	56,9 mm fino a
Provette, fiale	Posizione di etichettatura	verticale
	Diametro	7 - 26, mm tenendo conto delle opzioni 16 - 38
	Lunghezza con chiusura	20 - 130 mm
	Conicità (variazione di diametro)	0,8 % fino a
Etichette	Diametro esterno rotolo	205 mm fino a
	Larghezza	5 - 56 mm
	Altezza	12 mm da
	Nastro pigmentato	Lato colorato
	Lunghezza	600 m fino a
Misure del dispositivo	Larghezza x Altezza x Profondità	270 x 195 x 560 mm
	Peso	12 kg
Interfacce	RS232-C	■
	USB per un PC	■
	Ethernet	■
	Host USB	■
	Interfaccia digitale I/O	□



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/axon1

Provette

Fiale



Sistemi di stampa ed etichettatura HERMES Q



HERMES Q per la stampa e l'etichettatura automatiche nelle linee di produzione

■ standard □ opzione

Tre tipi di stampante per etichette di piccole dimensioni, un'ampia gamma di accessori oppure per le etichette Odette, UCC e GS1 per le applicazioni logistiche

Diversi tipi di applicatore applicano l'etichetta sui prodotti o sugli imballaggi tramite arrotolamento, soffiaggio o compressione.

Tutti i tipi possono essere ruotati in verticale fino a 360°, oppure inseriti in posizione di montaggio orizzontale.

Sistema di stampa ed etichettatura		HERMES Q2		HERMES Q4		HERMES Q6	
Testina di stampa	Trasferimento termico	■		■		■	
	Termica diretta	-	-	■		-	■
	Risoluzione di stampa dpi	300	600	203	300	600	203 300
	Velocità di stampa mm/s fino a	300	150	300		150	250
	Larghezza di stampa mm fino a	59,6	54,1	104	108,4	105,7	168 162,6
Etichette	Diametro esterno rotolo mm fino a	205 / 305					
	Larghezza mm	4 - 58		10 - 114		46 - 174	
	Altezza mm da	3		4		6	
Nastro pigmentato	Lato colorato	esterno o interno					
	Lunghezza m fino a	600					
Misure del dispositivo	Larghezza x Altezza x Profondità ¹⁾ mm	207 x 430 x 500		260 x 430 x 500		320 x 430 x 500	
	Peso kg	15 / 16		16 / 17		20	
Interfacce	RS232-C			■			
	USB per un PC			■			
	Ethernet / Ethernet switch a 2 porte			■ / □			
	Host USB			■			
	Interfaccia digitale I/O			■			
	Periferica			■			
	Spia di segnalazione			tramite host USB			

¹⁾ con rotolo di etichette del diametro di 305 mm



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/hermesq

Tipi

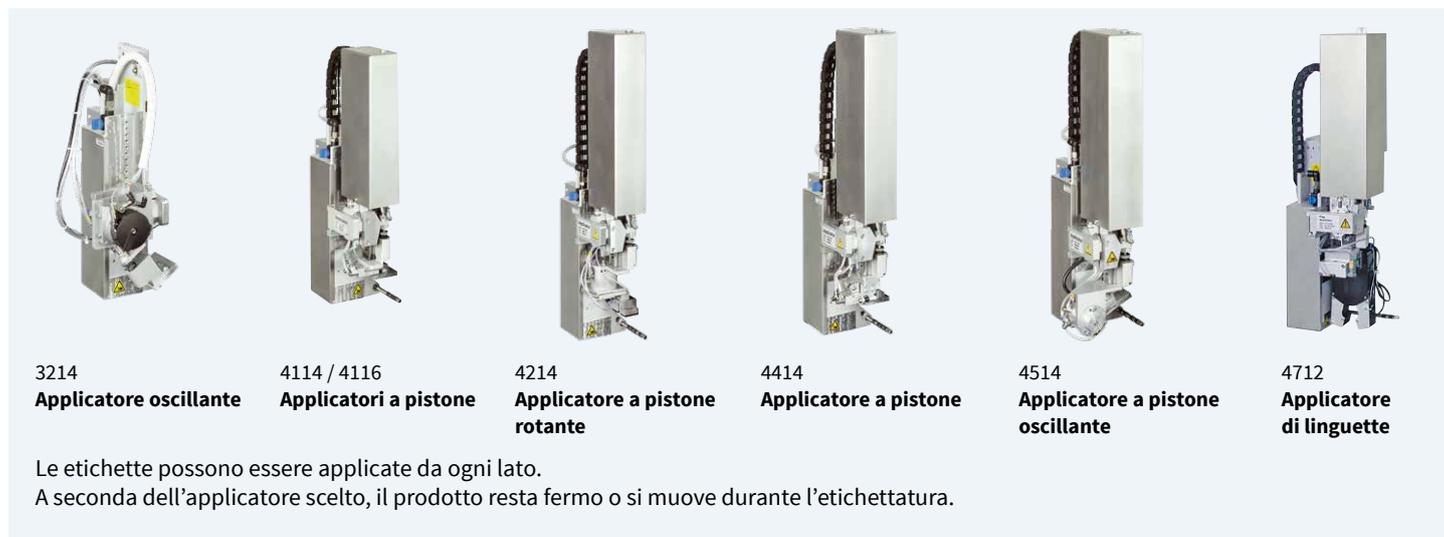


Emissione delle etichette verso sinistra o verso destra

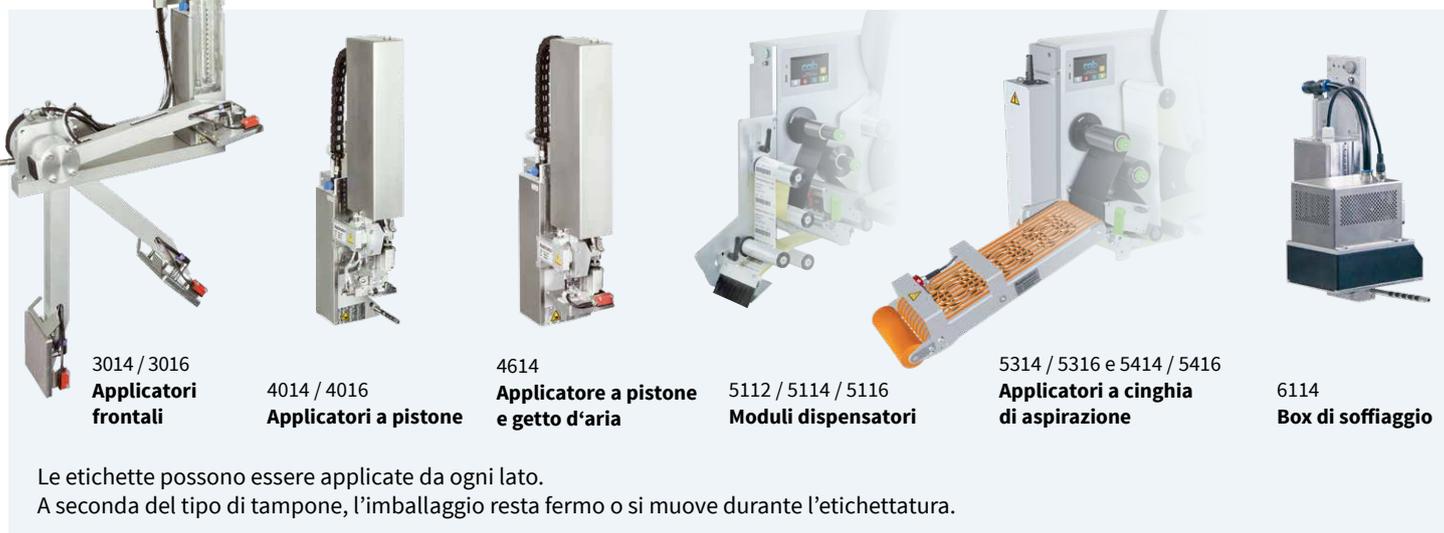


Svolgitore per rotoli del diametro fino a 305 mm

Applicatori per l'etichettatura di prodotti con Hermes Q



Applicatori per la marcatura di imballaggi con Hermes Q



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/en/hermesq-applicators

Sistemi di stampa ed etichettatura Hermes C



Hermes C per la stampa in bicromia e l'etichettatura



Hermes C è il primo sistema di marcatura al mondo a stampare e ad applicare le etichette a due colori in un'unica fase di lavoro. È stato sviluppato e ottimizzato specificamente per le applicazioni che soddisfano le direttive GHS.

Consente la marcatura di tutti i tipi di confezione, ad esempio bottiglie, taniche, fusti, bidoni, cartoni o pallet.



Ulteriori informazioni all'indirizzo www.cab.de/it/hermes

■ standard

Print and apply system		Hermes C 6L
Testina di stampa	Principio di stampa	trasferimento termico
	Risoluzione di stampa	300 dpi
	Velocità di stampa	125 mm/s fino a
	Larghezza di stampa	162.6 mm fino a
Etichette	Diametro esterno rotolo	205 / 305 mm fino a
	Larghezza	46 - 176 mm
	Altezza	20 - 356 mm da
Nastro pigmentato	Lato colorato	esterno o interno
	Lunghezza	450 m fino a
Misure del dispositivo	Larghezza x Altezza x Profondità ¹⁾	320 x 550 x 630 mm
	Peso	30 kg
Interfacce	RS232-C	■
	USB per un PC	■
	Ethernet	■
	Host USB	■
	Interfaccia digitale I/O	■
	Periferica	■
	Spia di segnalazione	■
	Arresto di emergenza	■
	Valvola principale dell'unità di manutenzione dell'aria compressa	■

¹⁾ con rotolo di etichette del diametro di 305 mm

Applicatori

4126C / 4136C Applicatori a pistone

A seconda del tipo di tampone, il prodotto resta fermo o si muove durante il processo di etichettatura. Le etichette possono essere applicate da ogni lato.



5326C / 5426C
Applicatori a cinghia di aspirazione
Etichettatura di imballaggi o prodotti in corsa continua

Moduli di stampa PX Q



PX Q4 - moduli universali per una stampa precisa

PX Q6 - moduli larga per le etichette Odette e UCC

■ standard □ opzione

Funzionamento perfetto, grande affidabilità, impiego confortevole e tempi di fermo per manutenzione ridotti - il modulo di stampa e dispensatore PX Q è stato appositamente messo a punto per la stampa e l'etichettatura completamente automatiche nelle applicazioni industriali.

PX Q può essere integrato in qualsiasi posizione di montaggio ed è in grado di svolgere anche mansioni di marcatura complesse.

Il montaggio di tutti i moduli della meccanica di stampa si basa su di una struttura a prova di torsione in getto di alluminio. Il rivestimento food safe e i rivestimenti in acciaio inox completano la forma perfetta con caratteristiche particolari. Il montaggio del dispositivo può essere effettuato con viti compatibili con i dispositivi della concorrenza.

Modulo di stampa		PX Q4			PX Q6	
Testina di stampa	Principio di stampa	trasferimento termico, termica diretta				
	Risoluzione di stampa dpi	203	300	600	203	300
	Velocità di stampa mm/s fino a	300	300	150	250	
	Larghezza di stampa mm fino a	104	108,4	105,7	168	162,6
Etichette	Larghezza mm	10 - 116			50 - 174	
	Altezza senza ritiro etichetta mm da	6			12	
Nastro pigmentato	Lato colorato	esterno o interno				
	Lunghezza m fino a	600				
Interfacce	RS232-C	■				
	USB per un PC	■				
	Ethernet / Ethernet switch a 2 porte	■ / □				
	Host USB	■				
	Interfaccia digitale I/O	□				



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/pxq

Tipi



Emissione delle etichette verso sinistra o verso destra

Etichette, nastri pigmentati



Etichette standard o a seconda delle esigenze

Ciascun prodotto necessita almeno di un'etichetta di marcatura per l'indicazione degli ingredienti o della tracciabilità. Il dizionario assegna i nomi ai prodotti, ma solo le etichette conferiscono loro un'identità. I consulenti specializzati cab vi accompagnano in tutto il percorso che va dalla scelta dei materiali fino alla loro integrazione nei processi aziendali.



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/en/labels

Perché scegliere le etichette cab

- Grande assortimento a magazzino
- Possibilità di realizzare etichette a seconda delle esigenze partendo da oltre 400 materiali diversi.



Nastri pigmentati cab adatti per qualsiasi applicazione

Perché scegliere i nastri pigmentati cab

cab propone 10 tipi di nastro pigmentato per ogni applicazione: etichette sottili o larghe, marcatura prodotti o targhette. Ottimizzati per le stampanti cab, assicurano una qualità costantemente elevata.

- In cera e resina, oppure in miscele cera / resina
- Dissipazione intelligente del calore a protezione della testina di stampa
- Uno speciale rivestimento posteriore evita l'attrito e pertanto il caricamento elettrostatico.



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/en/ribbons

Software cablabel S3

Creazione, stampa, gestione

cablabel S3 consente di sfruttare appieno le caratteristiche dei dispositivi cab. Per prima cosa bisogna creare l'etichetta. Grazie alla struttura modulare, cablabel S3 può essere adattato gradualmente alle necessità. Per supportare funzioni come la programmazione nativa con JScript, sono integrati come plugin elementi quali JScript-Viewer. L'interfaccia Designer e il codice JScript sono sincronizzati in tempo reale. È possibile integrare funzioni speciali come il Database Connector o anche i dispositivi di verifica di codici a barre.



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/cablabe

Stampa in modalità stand-alone

Questa modalità di funzionamento è la capacità della stampante di richiamare e stampare etichette, anche quando il dispositivo è scollegato dal sistema host. Il layout delle etichette viene realizzato con un software apposito come cablabel S3, oppure mediante programmazione diretta sul PC con un editor di testo. I formati delle etichette, i dati grafici e di testo e i contenuti del database vengono memorizzati su una scheda di memoria, su una chiavetta USB oppure salvati o letti nella memoria dati interna IFFS. Solo i dati variabili vengono inviati alla stampante tramite tastiera, lettore di codice a barre, sistemi di pesatura o altri sistemi host e/o richiamati e stampati dall'host con il Database Connector.



Comando stampante



Driver

Per il comando con un software diverso da cablabel S3, cab propone driver.



I driver possono essere scaricati gratuitamente sotto www.cab.de/it/support



Programmazione



JScript

Per la gestione della stampante, cab ha sviluppato il linguaggio di programmazione integrato JScript. Le istruzioni di programmazione possono essere scaricate gratuitamente dal sito www.cab.de/en/programming



abc Basic Compiler

Oltre a JScript e come parte integrante del firmware, consente la programmazione avanzata della stampante prima che i dati vengano trasmessi alla stampa. È possibile ad esempio sostituire linguaggi diversi senza dovere intervenire sull'applicazione corrente di stampa. Inoltre è possibile acquisire dati da altri sistemi, come ad esempio una bilancia, uno scanner per codici a barre o un PLC.

Integrazione



Printer Vendor program

Come partner del SAP¹⁾ Printer Vendor Program, cab ha sviluppato il metodo replace per gestire facilmente le stampanti cab con SAPScript da SAP R/3. Il sistema host invia alla stampante solo i dati variabili. Quest'ultima compone le immagini e i testi che sono stati precedentemente scaricati nella memoria locale (IFFS, scheda di memoria, ecc.).

Gestione stampante



Configurazione in Intranet e Internet

Il server HTTP e FTP integrato nella stampante permette il monitoraggio e la configurazione della stampante attraverso programmi standard come web browser o client FTP e consente inoltre di aggiornare il firmware e di gestire le schede di memoria. Attraverso i client SNMP e SMTP vengono inviati agli amministratori e agli utenti messaggi di stato, di avviso e di errore tramite e-mail o datagrammi SNMP. Un timeserver sincronizza la data e l'ora.



Database Connector

Alle stampanti con collegamento di rete è consentito richiamare direttamente dati da un database centrale compatibile con ODBC o OLEDB e stamparli sull'etichetta. Durante l'operazione di stampa, la stampante può scrivere dati nel database.

¹⁾ SAP e i loghi correlati sono marchi o marchi registrati di SAP SE

Dispensatori etichette HS, VS



Con HS e VS è possibile erogare facilmente etichette di qualsiasi dimensione. Le etichette possono essere punzionate o tagliate senza spazio intermedio. La forma esterna, con angoli o arrotondata, è a piacere. È possibile erogare anche materiali trasparenti.

Perché sia sempre possibile prelevare correttamente le etichette per qualsiasi applicazione, sono disponibili due versioni.

- Direzione dispensatore orizzontale (**HS**): l'etichetta viene staccata verso l'alto dal suo bordo inferiore e incollata sul prodotto

- Direzione dispensatore verticale (**VS**): l'etichetta viene staccata in avanti dal suo bordo superiore e incollata sul prodotto lungo il percorso più breve. Particolarmente idonea per etichette di grande formato, in quanto il lato di incollaggio è già orientato verso il prodotto

Modelli “+” con quadro di comando

■ standard

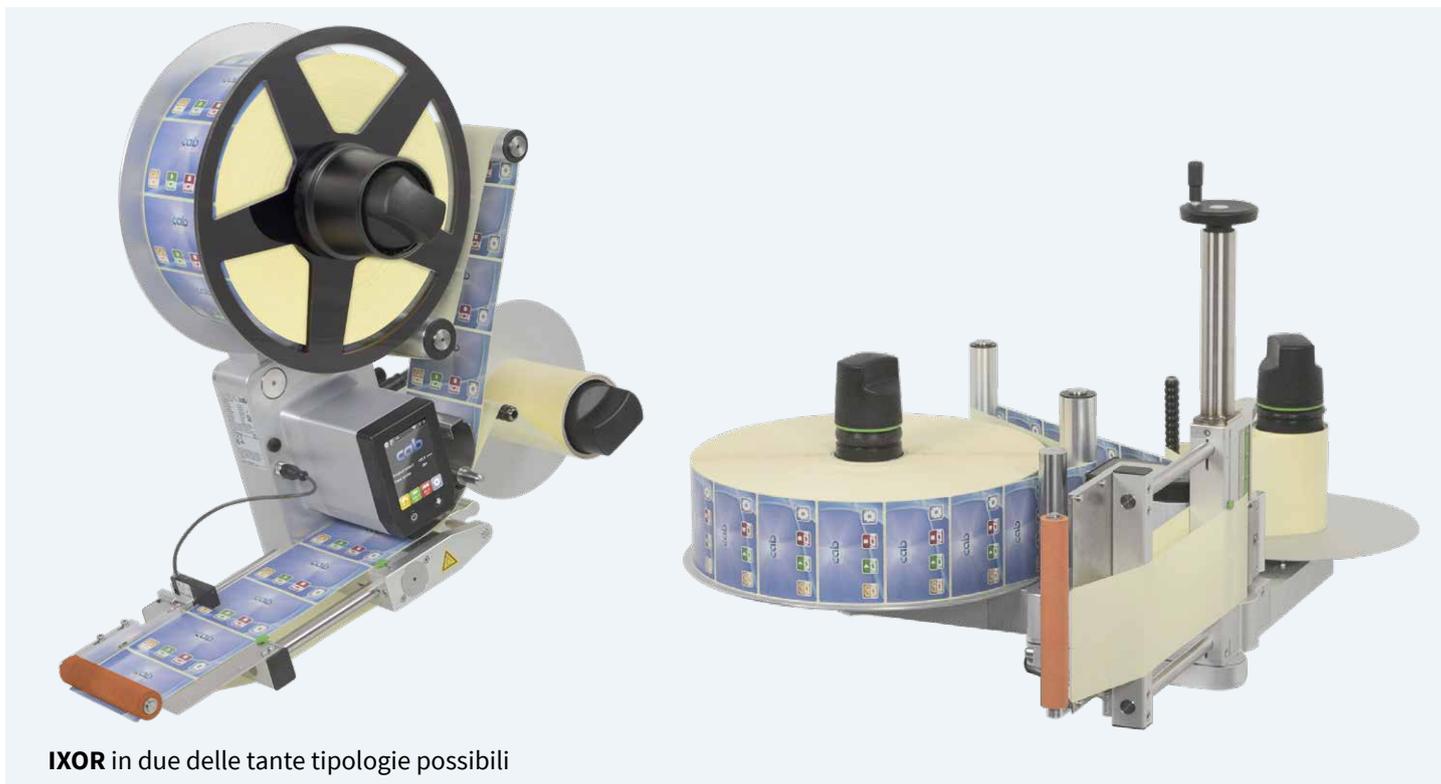
Dispensatore di etichette		HS	VS	HS+, VS+
	Materiali	carta, tessuti, materie plastiche su rotolo, con punzonatura a griglia o tagliata opzione: modulo continuo		
	Velocità di avanzamento mm/s fino a	200		100 / 200
Avvolgitore	Supporto diametro esterno mm fino a	155		
Sensore etichette	Scansione	bordo anteriore etichetta		
	Distanza dal bordo di contatto mm	5 - 55		
	Altezza pre-emissione mm	4 - 18		
Collegamenti	Erogazione su richiesta mediante segnale esterno			■
	Presenza d'ingresso	tensione di rete		
	Interruttore di alimentazione	ON, OFF		
Specifico del dispositivo		HS60, VS60	HS120, VS120	HS180+, VS180+
Etichette	Diametro esterno rotolo mm fino a	200		
	Larghezza ¹⁾ mm	8 - 65	20 - 120	80 - 180
	Altezza, linea singola mm	5 - 300	8 - 600	20 - 600
	Altezza, più linee mm	5 - 110	8 - 110	20 - 110
Misure del dispositivo	Larghezza x Altezza x Profondità mm	180 x 250 x 360	230 x 250 x 360	300 x 250 x 360
	Peso kg	3,3	3,6	4

¹⁾ con supporto



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/hsvs

Etichettatrici IXOR



IXOR in due delle tante tipologie possibili

IXOR è la più piccola servo-etichettatrice della sua categoria.

Dal punto di vista meccanico, grazie al suo sistema modulare è possibile integrarla perfettamente nelle macchine etichettatrici completamente automatiche – oppure, grazie ad un'ampia gamma di accessori, montarla su cavalletti o sul nastro trasportatore di una linea di produzione. Le etichette prestampate possono così essere applicate rapidamente e in posizione precisa sui prodotti o sugli imballaggi.

L'unità di comando è integrata nel dispositivo, non è dunque necessario un armadio di comando separato. Nell'unità base è possibile scegliere tra quattro larghezze d'ingombro, con esecuzione a destra o a sinistra.



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/it/ixor

■ standard □ opzione

Etichettatrice		IXOR				
Caratteristiche	Larghezza d'ingombro	mm/“	124 / 4,9	186 / 7,3	248 / 9,7	310 / 12,2
	Velocità nastro	m/min fino a “/min fino a	25, 50, 100, 200 a seconda della versione di dispositivo 1.000, 2.000, 4.000, 8.000 a seconda della versione di dispositivo			
Etichette	Diametro esterno rotolo		310 / 410 mm (12“ / 16“)		410 mm (16“)	
	Larghezza	mm fino a	120	182	244	306
Misure del dispositivo	Lunghezza	mm	5 - 6.000			
	Larghezza x Altezza con rotolo di scorta 310 mm	mm	600 x 600			-
	Larghezza x Altezza con rotolo di scorta 410 mm	mm	680 x 700			925 x 825
	Profondità	mm	266	328	390	452
Interfacce	Peso	kg	14	14,5	15	32
	Analogica		■			
	Periferica		■			
	LAN		■			
	WLAN		■			
	Interfaccia digitale I/O		■			
	Sensore fine nastro		■			
	Sensore avvio e arresto		■			
Sincronizzazione della velocità del prodotto		■				
Seriale		□				

Configurazione a seconda del tipo di applicazione

L'utilizzo della IXOR segue le esigenze individuali. Per valutare tutti i requisiti e trasferirli sulle specifiche della IXOR, è stato fondato TAG ON, uno spin-off della società cab Produkttechnik GmbH & Co KG. TAG ON è l'interlocutore ideale per le applicazioni della IXOR e dei suoi componenti, inoltre offre assistenza tecnica e di vendita. info@tag-on.de

Laser di etichettatura XENO 4



XENO 4 è composto da due moduli: l'unità di comando con sorgente del raggio integrata e una testina di scansione

■ standard

L'impiego dei laser di etichettatura si rivela redditizio quando si tratta di marcare in modo preciso e durevole componenti piccolissimi fino a pezzi di grandi dimensioni.

I laser di etichettatura cab sono ideali per una vasta gamma di applicazioni. È possibile etichettare prodotti fermi di metallo o plastica nell'ambito dell'industria medicale, dell'industria aerospaziale, dell'elettronica o elettrotecnica e dell'industria automobilistica.

Gli XENO 4 sono pompati a diodi e raffreddati ad aria. Presentano una qualità del raggio molto elevata e una grande potenza di picco degli impulsi.

Laser di etichettatura		XENO 4 / 20	XENO 4 / 30	XENO 4 / 50	
Sorgente raggio	Potenza cw	W fino a	20	30	50
	Energia d'impulso	mJ	1		
	Lunghezza onda	nm	1.064		
	Qualità raggio M ²		<1,8		
	Larghezza d'impulso	ns	<120		
	Frequenza di ripetizione degli impulsi	kHz	20 - 60	30 - 60	50 - 100
	Cavo di collegamento	m	2,5		
Testina di scansione	Montaggio	orizzontale / verticale			
	Velocità di etichettatura	mm/s	~5.000		
Laser pilota	Lunghezza onda	nm	650		
	Potenza cw	mW	<1		
Classe di protezione laser EN60825-1	Sorgente raggio	Classe 4			
	Laser pilota	Classe 2			
Interfacce	RS232-C	■			
	Ethernet	■			
	Interfaccia digitale I/O	■			
	Remote	■			
	Arresto di emergenza	■			
		Rack 4 unità di altezza, 19"			
Misure del dispositivo	Comando	mm	420 x 178 x 420		
	Larghezza x Altezza x Profondità				
	Peso comando	kg	16		
	Testina di scansione	mm	99 x 135 x 205		
	Larghezza x Altezza x Profondità				
	Peso testina di scansione	kg	3		



Grazie alla posizione regolabile del fuoco, XENO 4S consente di compensare facilmente le differenze tra i componenti nel giro di pochi millisecondi.



Ulteriori informazioni all'indirizzo www.cab.de/en/laser



Marchatura di pezzi fusi



Tracciabilità nella sterilizzazione



Assegnazione misure nella tecnica medica



Targhe in alluminio

Sistemi di marcatura al laser XENO 1, XENO 3



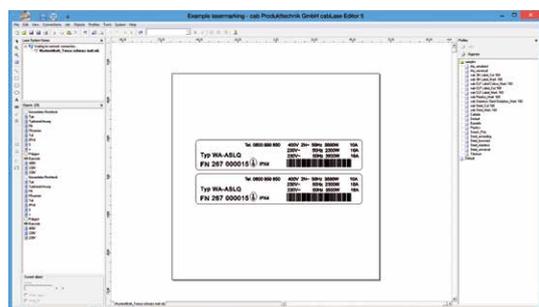
XENO 1 - marcatura al laser “out of the box”

XENO 3 produce targhette fino ad un'altezza di impilamento di 50 mm

XENO 1 è un sistema compatto da banco dalla piccola superficie di installazione e dalla grande area di lavoro. Completa la gamma dei sistemi di marcatura al laser cab nel segmento di prezzo più basso senza dover rinunciare ad un elevato standard industriale. Il materiale può essere inserito da tre lati, manualmente o tramite un sistema di handling. Per l'osservazione del pezzo a sportello di comando chiuso è stata montata un'illuminazione interna a LED.

XENO 3 è un sistema integrato di marcatura al laser per la marcatura duratura di targhette in metallo e plastica. Le marcature effettuate con XENO 3 sono ideali per le applicazioni in ambienti difficili, che devono essere chiaramente leggibili anche dopo anni. Le targhette vengono utilizzate ad esempio per la marcatura di cilindri idraulici, motori, pompe, riduttori, autotelai o componenti di sistema. La marcatura può essere osservata nel vano interno illuminato attraverso una finestra di protezione.

Laser marking system		XENO 1 / XENO 3		
Sorgente raggio	Potenza cw	W fino a	20	30
	Frequenza di ripetizione degli impulsi	kHz	20 - 60	30 - 60
	Energia d'impulso	mJ	1	
	Lunghezza onda	nm	1.064	
	Qualità raggio M ²		< 1,8	
	Larghezza d'impulso	ns	< 120	
Laser pilota / ricerca fuoco	Lunghezza onda	nm	650	
	Potenza cw	mW	< 0,4	
		XENO 1	XENO 3	
Locale di lavoro	Altezza	mm	100 / 200	-
Targhette	Larghezza x Altezza	mm	-	40 x 20 - 120 x 100
Asse Z	Velocità di traslazione	mm/s	20	-
	Precisione di posizionamento	mm	±0,1	-
Classe di protezione laser EN60825-1	Classe 1			
Interfacce	Locale di lavoro		Asse di rotazione Interfaccia digitale I/O	-
	Lato posteriore		Ethernet TCP/IP 24 V per interfaccia I/O digitale Impianto di aspirazione AF5 Avvio esterno Arresto di emergenza esterno	2 Ethernet TCP/IP Impianto di aspirazione AF5 Avvio esterno Arresto di emergenza esterno
Misure del dispositivo	Larghezza x Altezza x Profondità	mm	580 x 660 x 700	420 x 480 x 480
	Peso	kg circa	65	< 35



cabLase Editor 5

I laser di etichettatura cab vengono forniti con cabLase Editor 5, che offre le seguenti funzionalità: configurazione grafica dei layout, controllo dell'etichettatura, monitoraggio del processo di etichettatura.



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/en/cablase

Custodia protettiva laser LSG+100E, marcatore laser pellicola LM+

Custodia protettiva laser **LSG+100E**Marcatore laser pellicola **LM+**

LSG+100E è una soluzione industriale per l'etichettatura su pezzi di serie con XENO 4. La stabile costruzione in lamiera di acciaio offre, oltre ad una grande area di lavoro, spazio sufficiente per montare nel telaio a incasso da 19" una sorgente laser e un PC industriale.

Con **LM+** è possibile creare con precisione etichette di diverse dimensioni erogate direttamente dal rotolo, e di tagliarle senza necessità di altri utensili. Dopo l'etichettatura, le etichette in pellicola per marcatura al laser possono essere separate con una lama di taglio o avvolte per mezzo di un avvolgitore esterno.

■ standard

Custodia protettiva laser		LSG+100E 230 V	LSG+100E 120 V
	Area di lavoro	mm	980 x 460 x 980
	Larghezza x Altezza x Profondità		
	Velocità di spostamento	mm/s fino a	60
	Precisione di posizionamento	mm	0,02
Misure del dispositivo	Larghezza x Altezza x Profondità	mm	1.000 x 2.280 x 1.120
	Peso	kg	395
Interfacce	Interfaccia digitale I/O XENO 4		■
	Remote XENO 4		■
	Arresto di emergenza XENO 4		■
	Motore passo-passo, assi Z, X, rotante		■
	Impianto di aspirazione e filtraggio		■
Marcatore laser pellicola		LM+160.2	LM+254.2
	Area di lavoro	mm	160 x 5 x 190
	Larghezza x Altezza x Profondità		
	Velocità di trasporto	mm/s	200
	Precisione di posizionamento	mm	0,2
Etichette	Diametro esterno rotolo	mm fino a	300
	Avvolgimento rotolo		esterno (interno su richiesta)
	Larghezza	mm	25 - 120
	Altezza	mm fino a	180
Misure del dispositivo	Larghezza x Altezza x Profondità	mm	440 x 520 x 802
	Peso	kg	22
Interfacce	RS232-C XENO 4 CON5		■
	Arresto di emergenza XENO 4		■
	Arresto di emergenza esterno		■
	Lama di taglio		■



Ulteriori informazioni
all'indirizzo
www.cab.de/en/laser

Di casa in tutti i settori

In tutto il mondo è utilizzato costantemente un quarto di milione di dispositivi e sistemi cab. Lavorano nei settori automobilistico, chimico, farmaceutico e tessile, nell'elettronica e nell'industria medica, nei trasporti e nella logistica, nel commercio all'ingrosso e al dettaglio e nel settore dei servizi.



Applicazioni

Etichette di identificazione e avvertenza, etichettatura di inventari, etichette di prodotti, verbalizzazione, etichette di controllo e test, ingresso pazienti, prezzatura, etichette per posizioni di magazzino, diciture di scaffali, etichette di indirizzi e spedizione, ingresso merci, biglietti d'ingresso, targhette di omologazione, indicazioni di merce pericolosa, marcatura cavi e tubi, etichette di fusti e container, codifica, etichettatura di ricambi

Clienti

Gli utilizzatori dei dispositivi cab sono attori globali e piccole e medie aziende.



“Siamo il termine di riferimento nello sviluppo e nella produzione di dispositivi e sistemi per l’etichettatura di prodotti.”

Roman Schnider
Responsabile sviluppo software

Germania
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

USA
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Taiwan
cab Technology Co., Ltd.
Taipeh
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Singapore
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapore
Tel. +65 6931 9099
www.cab.de/en

Francia
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermodern
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

Messico
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Cina
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Sudafrica
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

cab // 820 partner di distribuzione e servizio in oltre **80** paesi



NEWPROTECH
PROFESSIONAL TECHNOLOGY

Gli specialisti della stampa a trasferimento termico

**OFFICIAL
PARTNER**

cab
we identify more

NOVEXX
SOLUTIONS
Authorized Partner

inkanto
Thermal Transfer by **AKA**
FACCIAMO IN MODO CHE I NOSTRI
NASTRI A TRASFERIMENTO TERMICO
SIANO DAVVERO DIVERSI



Via A. Grandi, 70
20862 Arcore (MB) Italy
Tel. +39 039/6014640
Email: info@newprotech.it



cab
we identify more